AUKEY

User Manual
True Wireless Earbuds

Model: EP-T32

Aukey Technology Co., Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
Building P09, South China City Electronics Trading Center,
Longgang District, Shenzhen, Guangdong, 518111, China
FCC ID: 2ATIH-EPT32R FCC ID: 2ATIH-EPT32L
IC: 24100-EPT32R IC: 24100-EPT32L
018-210103 018-210104 RoHS Made in China

Contents

English -------------------- 01~10
Deutsch -------------------- 11~20
Français -------------------- 21~30
Español -------------------- 31~40
Italiano -------------------- 41~50
日本語 -------------------- 51~58

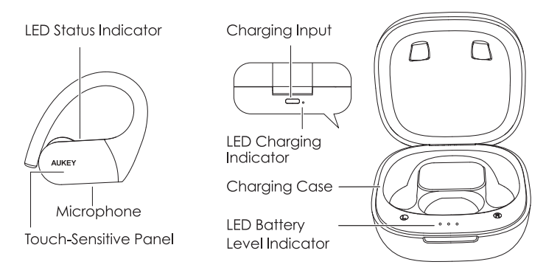
材质：105g 铜版纸
尺寸：85*85mm
风琴折页（双面印刷）
印刷颜色：单黑
封面背面留白

Thank you for purchasing the AUKEY EP-T32 True Wireless Earbuds. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

True Wireless Earbuds
Charging Case
Three Pairs of Ear-Tips (S/M/L)
USB-A to C Cable
User Manual
Quick Start Guide
Warranty Card

Product Diagram



Specifications

Earbuds

Model	EP-T32
Technology	A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SBC, AAC, APTX
Driver (each channel)	1 x 12mm / 0.36" speaker driver
Sensitivity	100±3dB @1kHz
Frequency Range	20Hz – 20kHz
Impedance	32Ω±15%
Microphone Type	MEMS (microphone chip)
Charging Time	2 hours
Battery Life	9 hours
Battery Type	Li-polymer (2 x 55mAh)
Operating Range	10m / 33ft
Weight	7g / 0.25oz (pair)

Charging Case

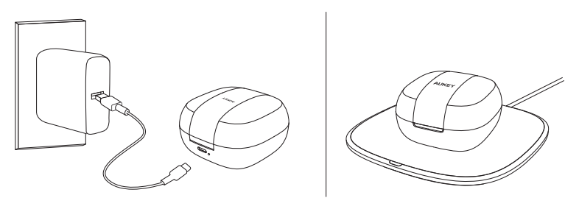
Charging Input	DC 5V
Charging Time	3 hours
Battery Type	Li-polymer (600mAh)
Number of Earbuds Recharges	4 times (pair)
Weight	86g / 3.03oz

Getting Started

Charging

Fully charge the charging case before the first use. To charge, connect the case to a USB charger or charging port with the included USB-A to C cable, or use a wireless charger (5W) to charge the charging case. When the LED charging indicator on the outside of the case turns off, the case is fully charged. Charging may take around 3 hours, then case can offer fully charge to the earbuds 4 times. The earbuds should be stored in the case when not in use.

Note: Remove the protective film from the earbuds when using for the first time.



Turning On / Off

Turn On	Open the lid of the charging case or touch and hold on the touch-sensitive panels on both earbuds for 2 seconds when they are turned off
Turn Off	Return both earbuds to the charging case and close the lid or touch and hold on the touch-sensitive panels on both earbuds for 5 seconds when they are turned on

Pairing

Starting with the earbuds in the case:

1. Open the lid of charging case, both earbuds will turn on, and enter pairing mode
2. Turn on the pairing function via BT on the device you want to pair with the earbuds
3. From the list of available devices, find and select "AUKEY EP-T32"

Note

Some devices don't follow the Qualcomm True Wireless Master–Slave pairing protocol and may display a message that "The connection was not successful." However, this won't affect the use

Regular Use After Pairing

Once the earbuds are successfully paired with your device, they can be switched on and off as follows:

- Open the lid of the charging case, then both earbuds will turn on and connect with each other automatically
- To turn off, put the earbuds back in the charging case and close the lid. They will begin charging

Using the Left/Right Earbud

Starting with the earbuds in the case:

1. Take the left/right earbud out
2. Turn on the pairing function on the device you want to pair with the earbud
3. From the list of available devices, find and select "AUKEY EP-T32"

Notes

- When you turn on the earbuds, they will be automatically reconnected to the previous-paired device or enter pairing mode if no paired device is found
- Either left or right earbud can be used individually once connected to your device when you keep the other one inside the charging case
- The wireless operating range is 10m (33ft). If you exceed this range, the earbuds will lose connection with your paired device. The connection will be re-established if you re-enter the wireless range within 5 minutes. Or the earbuds will be switched off automatically after 5 minutes

Reset the earbuds

1. Put the earbuds into the charging case, make sure the charging case is fully charged, and then take out the left and right earbuds.
2. Quickly tab the touch keys on the left and right earbuds for 5 times, and this will clear the pairing records on the device.
3. Put them back into the charging case to charge, then take out the earbuds for re-pairing and connecting.
4. If the reset is unsuccessful, repeat the above steps.

Controls & LED Indicators

Streaming Audio

Once paired, you can wirelessly stream audio on your device via earbuds. Music will automatically get paused when you receive an incoming phone call and will be resumed once the call ends.

Play or pause music	Tap the touch-sensitive panel on either earbud or remove either earbud from the ear
Skip to previous track	Double tap the touch-sensitive panel on the left earbud
Skip to next track	Double tap the touch-sensitive panel on the right earbud

Taking Calls

Answer or end a call	Double-tap the touch-sensitive panel on either earbud to answer or end a call regarding an incoming call
Reject an incoming call	Long-press the touch-sensitive panel on either earbud for 2 seconds
Activate Siri or other voice assistants	Triple-tap the touch-sensitive panel on either earbud

LED Charging Indicator	Status
Flashing Red	Charging Case being charged
Off (after charging)	Charging Case fully charged

LED Battery Level Indicator	Status
Three LED Indicators light for 30 seconds	60%-100% battery remaining
Two LED Indicators light for 30 seconds	20%-60% battery remaining
One LED Indicator lights for 30 seconds	≤20% battery remaining

FAQ

The earbuds are on, but not connecting to my device
For the earbuds and your device to establish a connection, you need to put them both in pairing mode. Please follow the instructions in the Pairing section of this manual.

I've connected the earbuds with my smartphone but can't hear any sound
Double-check the volume level on your smartphone and the earbuds. Some smartphones require you to set up the earbuds as an audio output device before the audio can be transmitted. If you're using a music player or other device, please make sure it supports the A2DP profile.

The sound isn't very clear or the caller can't hear my voice clearly
Adjust the volume on your smartphone and the earbuds. Try moving closer to your smartphone to rule out the possibility of interference or wireless range-related issues.

What's the wireless range of the earbuds?
The maximum range is 10m (33ft). However, the actual range depends on environmental factors. For optimal performance, keep your device connected within a range of roughly 4m to 8m and make sure that there are no major obstacles (like reinforced steel walls) between the earbuds and your device.

The earbuds won't turn on
Try charging the earbuds for a while. If the earbuds still won't power on, please contact our support team at the email address given in 'Warranty & Customer Support.'

I put the earbuds back in the charging case, but the earbuds are still connected
The charging case is probably out of power. Try charging it.

Product Care & Use

- Keep away from liquids and extreme heat
- Don't use the earbuds at high volume for extended periods, as this may cause permanent hearing damage or loss

Warranty & Customer Support

For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com

*Please note, AUKEY can only provide after sales service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

CE Statement

Max RF power level:
BT classic (2402–2480MHz): 2.1dBm
RF exposure assessment has been performed to prove that this unit will not generate the harmful EM emission above the reference level as specified in EC Council Recommendation (1999/519/EC).

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Hereby, **Aukey Technology Co., Ltd.** declares that the radio equipment type (True Wireless Earbuds, EP-T32) is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Notice: This device may be used in each member state of the EU.

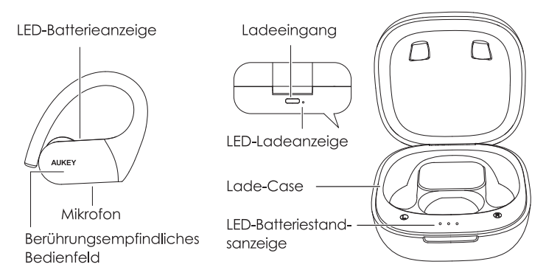
ISED Statement
This device contains licence - exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence - exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
ADVERTENCIA IC Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS)d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.
Le fonctionnement est soumis auxdeux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences. (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles deprovoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.
This device complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Vielen Dank, dass Sie sich für die EP-T32 Echt Kabellosen Kopfhörer von AUKEY entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie Ihre Produktmodell Nummer und Amazon-Bestellnummer bereit.

Lieferumfang

Echt Kabellose Kopfhörer
Lade-Case
3 Paare Silikon-Ohreinsätze (S/M/L)
USB-A to C Kabel
Schnellstartanleitung
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Produktbild



Technische Daten

Kopfhörer

Modell	EP-T32
Technologie	A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SBC, AAC, APTX
Treiber (jeder Kanal)	1 x 12mm / 0.36"
Empfindlichkeit	100±3dB @1kHz
Frequenzbereich	20Hz – 20kHz
Impedanz	32Ω±15%
Mikrofontyp	MEMS (Mikrofon-Chip)
Ladezeit	2 Stunden
Akkulaufzeit	9 Stunden
Akkutyp	Li-polymer (2 x 55mAh)
Betriebsbereich	10m / 33ft
Gewicht	7g / 0.25oz (beide Kopfhörer)

Lade-Case

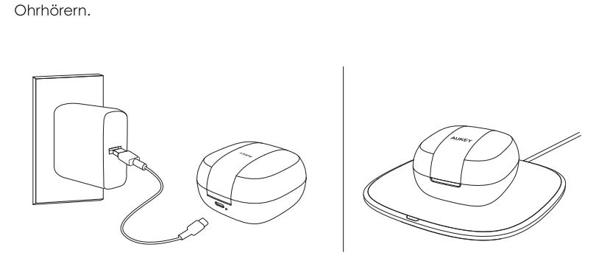
Ladeeingang	DC 5V
Ladezeit	3 Stunden
Akkutyp	Li-polymer (600 mAh)
Anzahl der aufgeladenen Kopfhörer	4-mal (beide Kopfhörer)
Gewicht	86g / 3,03oz

Erste Schritte

Laden

Laden Sie den Ladekoffer vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Schließen Sie zum Aufladen das Gehäuse mit dem mitgelieferten USB-A-C-Kabel an ein USB-Ladegerät oder einen Ladeanschluss an oder laden Sie das Ladegehäuse mit einem kabellosen Ladegerät (5 W) auf. Wenn die LED-Ladeanzeige an der Außenseite des Gehäuses erlischt, ist das Gehäuse vollständig aufgeladen. Das Aufladen kann ca. 3 Stunden dauern. In diesem Fall können die Ohrhörer 4-mal vollständig aufgeladen werden. Die Ohrhörer sollten bei Nichtgebrauch im Case aufbewahrt werden.

Hinweis: Entfernen Sie die Schutzfolie bei der ersten Verwendung von den Ohrhörern.



Ein-/Ausschalten

Einschalten	Öffnen Sie den Deckel des Lade-Cases oder berühren und halten Sie die berührungsempfindlichen Bedienfelder an beiden Ohrhörern 2 Sekunden lang, wenn sie ausgeschaltet sind
Ausschalten	Legen Sie beide Ohrhörer wieder in den Lade-Case und schließen Sie den Deckel oder berühren und halten Sie die berührungsempfindlichen Bedienfelder an beiden Ohrhörern 5 Sekunden lang, wenn sie eingeschaltet sind

Pairing

Die Kopfhörer befinden sich im Lade-Case:

1. Öffnen Sie den Deckel des Lade-Cases, beide Ohrhörer schalten sich ein und wechseln in den Pairing-Modus
2. Schalten Sie die Pairing-Funktion über BT auf dem Gerät ein, das Sie mit den Ohrhörern koppeln möchten
3. Wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Geräte „AUKEY EP-T32" aus

Hinweis

Einige Geräte folgen nicht dem Qualcomm True Wireless Master-Slave-Pairing-Protokoll und zeigen möglicherweise die Meldung an, dass die Verbindung nicht erfolgreich war. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf die Verwendung

Normale Verwendung nach dem Pairing

Wenn die Kopfhörer mit Ihrem Gerät erfolgreich verbunden sind, können Sie wie folgt ein- und ausgeschaltet werden:

- Öffnen Sie den Deckel des Ladek-Cases, und beide Ohrhörer schalten sich ein und verbinden sich automatisch miteinander
- Legen Sie zum Ausschalten die Ohrhörer wieder in dem Lade-Case und schließen Sie den Deckel. Sie werden aufgeladen

Verwenden der linken / rechten Ohrhörer

Beginnend mit den Ohrhörern im Fall:

1. Nehmen Sie den linken/rechten Kopfhörer heraus
2. Aktivieren Sie die Pairing-Funktion an dem Gerät, das Sie mit dem Kopfhörern koppeln wollen
3. Wählen Sie in der Liste verfügbarer Geräte "AUKEY EP-T32"

Hinweise

- Wenn Sie die Ohrhörer einschalten, werden sie automatisch wieder mit dem zuvor gekoppelten Gerät verbunden oder wechseln in den Pairing-Modus, wenn kein gekoppeltes Gerät gefunden wird
- Der linke oder rechte Ohrhörer kann einzeln verwendet werden, sobald er an Ihr Gerät angeschlossen ist, wenn Sie den anderen im Ladekoffer aufbewahren
- Die Funkreichweite beträgt 10 m. Wenn Sie diesen Bereich überschreiten, verlieren die Ohrhörer die Verbindung zu Ihrem gekoppelten Gerät. Die Verbindung wird wiederhergestellt, wenn Sie innerhalb von 5 Minuten den Funkbereich erneut betreten. Oder die Ohrhörer werden nach 5 Minuten automatisch ausgeschaltet

Ohrhörer zurücksetzen

1. Setzen Sie die Ohrhörer in das Lade-Case ein und stellen Sie sicher, dass das Lade-Case vollständig geladen ist. Nehmen Sie anschließend den linken und rechten Ohrhörer heraus.
2. Tippen Sie 5-mal schnell auf die berührungssensitiven Tasten am linken und rechten Ohrhörer. So können Sie den Pairing-Verlauf des Geräts löschen.
3. Setzen Sie die Ohrhörer zum Laden wieder in das Lade-Case ein und nehmen Sie die Ohrhörer dann heraus, um sie erneut zu koppeln und eine Verbindung herzustellen.
4. Wenn das Zurücksetzen nicht erfolgreich ist, wiederholen Sie die oben genannten Schritte.

Steuerungstasten & LED-Anzeigen

Audio-Streaming

Sobald eine Verbindung besteht, können Sie kabellos Musik von Ihrem Gerät über die Kopfhörer abspielen. Wenn ein Anruf eingeht, wird die Musik automatisch unterbrochen. Haben Sie das Gespräch beendet, wird die Wiedergabe automatisch fortgesetzt

Play oder Pause	Tippen Sie auf das berührungsempfindliche Bedienfeld eines der Ohrhörer, oder entfernen Sie einen der Kopfhörer vom Ohr
Zum nächsten Titel wechseln	Tippen Sie doppelt auf das berührungsempfindliche Bedienfeld am rechten Ohrhörer
Zum vorherigen Titel wechseln	Tippen Sie doppelt auf das berührungsempfindliche Bedienfeld am linken Ohrhörer

Anrufannahme

Anruf annehmen oder Gespräch beenden	Doppeltippen Sie zweimal auf den berührungssensitiven Bereich eines beliebigen Kopfhörers, um einen Anruf anzunehmen oder ein Gespräch zu beenden
Eingehenden Anruf Abweisen	Halten Sie den berührungssensitiven Bereich eines beliebigen Kopfhörers 2 Sekunden lang gedrückt
Aktivieren Sie Siri oder andere Sprachassistenten	Tippen Sie bei angeschlossenem Gerät dreimal auf den linken/rechten Kopfhörer

LED-Batteriestandsanzeige	Status
Rot blinkend	Lade-Case wird aufgeladen
Aus (nach dem Aufladen)	Lade-Case voll aufgeladen

LED-Batteriestandsanzeige	Status
Drei LED-Anzeigen leuchte 30 Sekunden lang	60% -100% verbleibende Batterie
Zwei LED-Anzeigen leuchte 30 Sekunden lang	20% -60% verbleibende Batterie
Eine LED-Anzeige leuchtet 30 Sekunden lang	≤20% verbleibende Batterie

FAQ

Die Kopfhörer sind an, aber nicht mit meinem Gerät verbunden
Damit zwischen den Ohrhörern und Ihrem Gerät eine Verbindung hergestellt werden kann, müssen Sie bei beiden den Pairing-Modus aktivieren. Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt „Pairing" dieser Bedienungsanleitung.

Ich habe eine Verbindung zu meinem Smartphone hergestellt, höre aber keinen Ton
Überprüfen Sie die Lautstärke an Ihrem Smartphone und an den Kopfhörern. Bei einigen Smartphones ist es erforderlich, dass die Kopfhörer als Audioausgangsgerät festgelegt werden, bevor Audiosignale darüber übertragen werden können. Wenn Sie einen Musik-Player oder ein anderes Gerät verwenden, stellen Sie sicher, dass das Stereomusikprofil A2DP unterstützt wird.

Der Klang ist nicht besonders klar oder der Anrufer kann mich nicht deutlich hören
Passen Sie die Lautstärke an Ihrem Smartphone und an den Kopfhörern an. Halten Sie sich so nah wie möglich an Ihrem Smartphone auf, damit Interferenzen und Reichweitenprobleme auszuschließen sind.

Wie groß ist die kabellose Reichweite der Ohrhörer?
Die maximale Reichweite beträgt 10m. Die tatsächliche Reichweite hängt jedoch von Umweltfaktoren ab. Für optimale Leistung sollten Sie sich in einer Reichweite von 4 bis 8 m von Ihrem Gerät aufhalten und sicherstellen, dass sich keine massiven Hindernisse (wie verstärkte Stahlwände) zwischen den Kopfhörern und Ihrem Gerät befinden.

Meine Ohrhörer lassen sich nicht einschalten
Laden Sie die Kopfhörer für eine gewisse Zeit. Falls die Kopfhörer sich dann immer noch nicht einschalten lassen, wenden Sie sich über die unten genannte Adresse an unseren Kundenservice.

Ich habe die Kopfhörer wieder in dem Lade-Case gesteckt, aber die Kopfhörer sind immer noch angeschlossen
In diesem Fall ist das Lade-Case wahrscheinlich stromlos. Sie müssen das Lade-Case aufladen.

Produktpflege & Verwendung

- Von Flüssigkeiten und extremer Hitze fernhalten
- Ohrhörer nicht über einen längeren Zeitraum bei hoher Lautstärke verwenden, da dies zu dauerhaften Gehörschäden oder Gehörverlust führen kann

Garantie & Kundenservice

Bei Fragen, Unterstützungen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

Bestellungen über Amazon Europa: support.eu@aukey.com

*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.

CE-Erklärung

Max. HF-Leistungspegel:
BT classic (2402–2480 MHz): 2,1 dBm
Die HF-Expositionsbewertung wurde zum Beweis dafür durchgeführt, dass dieses Gerät keine schädlichen EM-Emissionen jenseits des Referenzpegels der Empfehlung des Rates erzeugt (1999/519/EG).

ACHTUNG: BEI VERWENDUNG EINES FALSCHEN BATTERIETYPS BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. GEBRAUCHTE BATTERIEN SIND LAUT DEN ANWEISUNGEN ZU ENTSORGEN.

Ein überhöhter Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Gehörverlust führen.

Hereby, **Aukey Technology Co., Ltd.** erklärt hiermit, dass der Funkgerätetyp (Echt Kabellose Kopfhörer, EP-T32) die EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

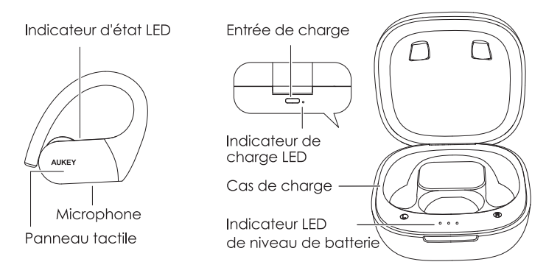
Hinweis: Dieses Gerät darf in jedem EU-Mitgliedsstaat verwendet werden.

Merci d'avoir acheté le AUKEY EP-T32 Écouteurs sans fil. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le garder pour référence future. Si vous avez besoin des aides, veuillez contacter notre équipe de service client avec le numéro de modèle et votre numéro de commande Amazon.

Contenu de l'Emballage

Écouteurs Sans fil
Boîtier de charge
Trois Pairs d'Embouts de Silicone (S/M/L)
Câble USB-A à C
Mode d'Emploi
Guide de démarrage rapide
Carte de Garantie

Schéma du produit



Caractéristiques

Écouteurs

Modèle	EP-T32
Technologie	A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SBC, AAC, APTX
Chauffeur (chaque canal)	1 x 12mm / 0.36"
Sensibilité	100±3dB @1kHz
Gamme de Fréquences	20Hz – 20kHz
Impédance	32Ω±15%
Type de microphone	MEMS (puce du microphone)
Temps de charge	2 heures
Autonomie de la batterie	9 heures
Type de batterie	Li-Polymer (2 x 55mAh)
Portée de fonctionnement	10m / 33ft
Poids	7g / 0,25oz (paire)

Boîtier de charge

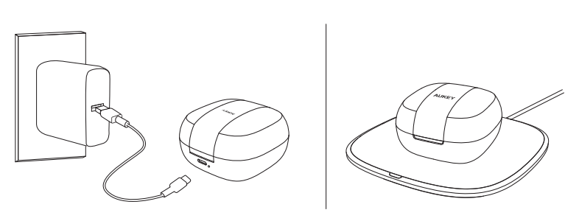
Entrée de charge	DC 5V
Temps de charge	3 heures
Type Batterie	Li-Polymer (600mAh)
Nombre de recharges des écouteurs	4 fois (paire)
Poids	86g / 3,03oz

Pour commencer

Chargement

Chargez complètement l'étui de chargement avant la première utilisation. Pour charger, connectez le boîtier à un chargeur USB ou à un port de charge avec le câble USB-A vers C inclus, ou utilisez un chargeur sans fil (5 W) pour charger le boîtier de charge. Lorsque l'indicateur de charge LED à l'extérieur du boîtier s'éteint, le boîtier est complètement chargé. La charge peut prendre environ 3 heures, puis l'étui peut offrir une charge complète aux écouteurs 4 fois. Les écouteurs doivent être rangés dans l'étui lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Remarque: retirez le film protecteur des écouteurs lors de la première utilisation.



Mise en marche / Arrê

Mise en marche	Ouvrez le couvercle de le boîtier de charge ou appuyez de manière prolongée sur les panneaux tactiles des deux écouteurs pendant 2 secondes lorsqu'ils sont éteints
Arrêt	Remettez les deux écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle ou appuyez de manière prolongée sur les panneaux tactiles des deux écouteurs pendant 5 secondes lorsqu'ils sont allumés

Appairage

En commençant par les écouteurs dans le boîtier:

1. Ouvrez le couvercle de le boîtier de charge, les deux écouteurs s'allumeront et entreront en mode de couplage
2. Activez la fonction de couplage via BT sur l'appareil que vous souhaitez coupler avec les écouteurs
3. Dans la liste des appareils disponibles et sélectionnez «AUKEY EP-T32»

Remarque

Certains appareils ne suivent pas le protocole d'association Qualcomm True Wireless Master – Slave et peuvent afficher un message indiquant que la connexion n'a pas réussi. Cependant, cela n'affectera pas l'utilisation

Utilisation régulière après l'appairage

Une fois les oreillettes appairées avec votre appareil, vous pouvez les allumer et les éteindre comme suit:

- Ouvrez le couvercle du boîtier de chargement et les deux écouteurs s'allumeront et se connecteront automatiquement
- Pour éteindre, remettez les écouteurs dans le boîtier de charge et fermez le couvercle. Ils commenceront à charger

Utilisation des écouteur gauche / droit

En commençant par les écouteurs dans le boîtier :

1. Retirez l'écouteur gauche ou droit.
2. Activez la fonction de couplage sur l'appareil que vous voulez coupler avec l'écouteur
3. Dans la liste des appareils disponibles, recherchez et sélectionnez «AUKEY EP-T32»

Remarques

- Lorsque vous allumez les écouteurs, ils seront automatiquement reconnectés à l'appareil couplé précédent ou entreront en mode de couplage si aucun appareil couplé n'est trouvé
- Les écouteurs gauche ou droit peuvent être utilisés individuellement une fois connectés à votre appareil lorsque vous gardez l'autre dans le boîtier de charge
- La portée de fonctionnement sans fil est de 10 m (33 pieds). Si vous dépassez cette plage, les écouteurs perdront la connexion avec votre appareil couplé. La connexion sera rétablie si vous entrez à nouveau dans la portée sans fil dans les 5 minutes. Ou les écouteurs s'éteindront automatiquement après 5 minutes

Réinitialisez les écouteurs

1. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge, assurez-vous que ce dernier est entièrement chargé, puis sortez les écouteurs.
2. Appuyez rapidement 5 fois sur les zones tactiles des deux écouteurs. Cette opération effacera les informations relatives à l'appariement sur l'appareil.
3. Replacez les écouteurs dans le boîtier de charge pour les charger, puis sortez-les pour les réapparier et les connecter.
4. Si la réinitialisation n'aboutit pas, répétez les étapes ci-dessus.

Commandes et voyants LED

Lecture audio

Une fois appairés, vous pouvez diffuser de l'audio sans fil de votre appareil vers vos écouteurs. La musique s'interrompt automatiquement lorsque vous recevez un appel téléphonique et reprend une fois l'appel terminé.

Lecture ou Pause	Appuyez sur le panneau tactile sur l'un des écouteurs ou retirez l'un des écouteurs de l'oreille
Passer à la piste suivante	Appuyez deux fois sur le panneau tactile de l'écouteur droit
Retourner à la piste précédente	Appuyez deux fois sur le panneau tactile de l'écouteur gauche

Passer des appels

Répondre ou terminer un appel	Tapez deux fois sur le panneau tactile de l'un des écouteurs pour répondre ou mettre fin à un appel concernant un appel entrant
Rejeter un appel entrant	Touchez et maintenez la surface tactile sur l'un des écouteurs pendant 2 secondes
Activez Siri ou d'autres assistants vocaux	Mientras su dispositivo está conecta do, toque tres veces cualquiera de los auriculares

Indicateur de charge LED	État
Rouge clignotant	Boîtier de charge en cours de chargement
Éteint (après la charge)	Boîtier de charge complètement chargé

Indicateur LED de niveau de batterie	État
Trois voyants LED s'allument pendant 30 secondes	60% -100% de batterie restante
Deux voyants LED s'allument pendant 30 secondes	20% -60% de batterie restante
Un indicateur LED s'allume pendant 30 secondes	≤20% de batterie restante

FAQ

Les écouteurs sont allumés mais ne se connectent pas à mon appareil.
Pour que les écouteurs et votre appareil établissent une connexion, vous devez les mettre tous les deux en mode d'appariement. Veuillez suivre les instructions de la section "Appairage" de ce manuel.

J'ai établi une connexion avec mon smartphone mais je n'entends aucun son.
Vérifiez deux fois le niveau de volume de votre smartphone et des écouteurs. Certains smartphones exigent que vous configuriez les écouteurs comme périphérique de sortie audio avant que l'audio puisse être transmis. Si vous'utilisez un lecteur de musique ou un autre appareil, assurez-vous qu'il prend en charge le profil de musique stéréo A2DP.

Le son n'est pas très clair ou l'appelant n'entend pas clairement ma voix.
Réglez le volume de votre smartphone et des écouteurs. Essayez de vous rapprocher de votre smartphone pour exclure la possibilité d'interférences ou de problèmes de portée sans fil.

Quelle est la portée sans fil des écouteurs ?
La portée maximale est de 10 m. Cependant, la portée réelle dépendra de facteurs environnementaux. Pour une performance optimale, gardez vos appareils connectés aux écouteurs dans un rayon de 4 m–8 m et assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles majeurs (comme des murs d'acier renforcé) entre les écouteurs et vos appareils.

Mes écouteurs ne s'allument pas.
Essayez de charger les écouteurs pendant un certain temps. Si les écouteurs ne s'allument toujours pas, veuillez contacter notre équipe d'assistance à l'adresse ci-dessous.

Je replace les écouteurs dans leur boîtier mais ils restent connectés.
Dans ce cas, il se peut que le boîtier de charge soit déchargé. Vous devrez le recharger.

Entretien du produit et utilisation

- Tenir à l'écart des liquides et des sources de chaleur extrême
- N'utilisez pas ces écouteurs à haut volume pendant des périodes prolongées, car cela peut causer une perte ou des dommages auditifs permanents

Garantie & Service Client

Pour des questions, soutiens et demandes de garanties, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous qui correspond à votre région. Veuillez inclure votre numéro de commande Amazon et le numéro de modèle du produit.

Amazon EU commandes: support.eu@aukey.com

*Veuillez noter que, AUKEY ne peut fournir le service après-vente que pour les produits achetés directement chez AUKEY. Si vous avez acheté des produits auprès d'un vendeur différent, veuillez le contacter pour tous les services ou questions de garantie.

Déclaration de la CE

Niveau de puissance RF maximum:
BT classique (2402–2480 MHz) : 2, 1 dBm
Une évaluation de l'exposition aux radiofréquences (RF) a été effectuée pour prouver que ce dispositif ne produira pas d'émissions électromagnétiques nocives supérieures au niveau de référence spécifié dans la recommandation 1999/519/CE du Conseil de la CE.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE INCORRECT. ÉLIMINER LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et du casque peut entraîner une perte auditive.

Par la présente, **Aukey Technology Co., Ltd.** déclare que le type d'équipement radio (Écouteurs Sans fil, EP-T32) est conforme à la Directive 2014/53/EU.

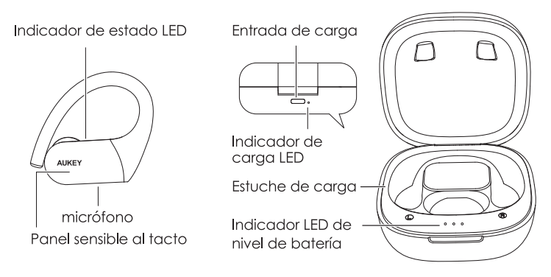
Avis : Cet appareil peut être utilisé dans chaque État membre de l'UE.

Gracias por comprar AUKEY EP-T32 Auriculares Inalambricos. Por favor, lea atentamente el manual usuario y consérvelo para futuras consultas. Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio con su número de modelo del producto y su número de orden de Amazon.

Contenidos del Paquete

Auriculares Inalambricos
Estuche Cargador
Cable USB-A a C
Tres pares de almohadillas para los oídos (S/M/L)
Guía de inicio rápido
Manual Usuario
Tarjeta de Garantía

Diagrama del producto



Especificaciones

Auriculares

Modelo	EP-T32
Tecnología	HSP, HFP, A2DP, AVRCP, aptX, AAC
Manejar (cada canal)	1 x 12mm / 0,36"
Sensibilidad	100±3dB @1kHz
Gama de frecuencias	20Hz – 20kHz
Impedancia	32Ω±15%
Tipo de micrófono	MEMS (chip de micrófono)
Tiempo de carga	2 horas
Duración de la batería	9 horas
Tipo de batería	Li-Polymer (2 x 55mAh)
Distancia de funcionamiento	10m / 33ft
Peso	7g / 0.25oz (el par)

Estuche Cargador

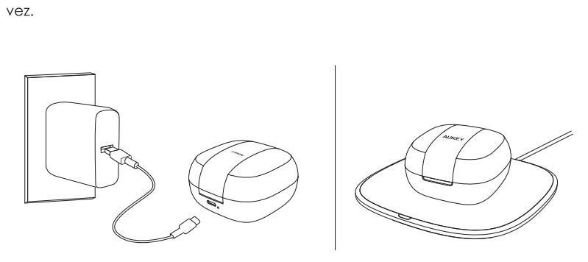
Entrada de carga	DC 5V
Tiempo de carga	3 horas
Tipo de batería	Li-Polymer (600 mAh)
Número de recargas de los auriculares	4 (el par)
Peso	86g / 3,03oz

Inicio rápido

Carga

Cargue completamente el estuche de carga antes del primer uso. Para cargar, conecte el estuche a un cargador USB o puerto de carga con el cable USB-A a C incluido, o use un cargador inalámbrico (5W) para cargar el estuche de carga. Cuando se apaga el indicador LED de carga en el exterior de la carcasa, la carcasa está completamente cargada. La carga puede demorar alrededor de 3 horas, luego el estuche puede ofrecer una carga completa de los auriculares 4 veces. Los auriculares deben guardarse en el estuche cuando no estén en uso.

Nota: Retire la película protectora de los auriculares cuando los use por primera vez.



Cómo encender y apagar

Encender	Abra la tapa del estuche de carga o toque y mantenga presionados los paneles sensibles al tacto en ambos auriculares durante 2 segundos cuando estén apagados
Apagar	Vuelva a colocar ambos auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa o toque y mantenga presionados los paneles sensibles al tacto en ambos auriculares durante 5 segundos cuando estén encendidos

Emparejamiento

Comience con los auriculares en el estuche:

1. Abra la tapa del estuche de carga, ambos auriculares se encenderán y entrarán en modo de emparejamiento
2. Encienda la función de emparejamiento a través de BT en el dispositivo que desea emparejar con los auriculares
3. De la lista de dispositivos disponibles y seleccione «AUKEY EP-T32»

Nota

Algunos dispositivos no siguen el protocolo de emparejamiento maestro-esclavo de Qualcomm True Wireless y pueden mostrar un mensaje que dice "La conexión no fue exitosa". Sin embargo, esto no afectará el uso

Uso normal después del emparejamiento

Una vez que los auriculares se hayan emparejado con éxito con su dispositivo, se pueden encender y apagar de la siguiente manera:

- Abra la tapa del estuche de carga y ambos auriculares se encenderán y se conectarán entre sí automáticamente
- Para apagar, vuelva a colocar los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa. Ellos empezarán a cargar

Uso de los auriculares izquierdo / derecho

Comience con los auriculares en la carcasa:

1. Saque el auricular izquierdo/derecho
2. Active la función de emparejamiento del dispositivo al que desee conectar el auricular
3. Busque y seleccione «AUKEY EP-T32» en la lista de dispositivos disponibles

Notas

- Al encender los auriculares, se volverán a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado o entrarán en el modo de emparejamiento si no encuentran ningún dispositivo
- El auricular izquierdo o derecho se puede usar individualmente una vez conectado a su dispositivo cuando mantiene el otro dentro del estuche de carga
- El rango de funcionamiento inalámbrico es de 10 m (33 pies). Si excede este rango, los auriculares perderán la conexión con su dispositivo emparejado. La conexión se restablecerá si vuelve a ingresar al rango inalámbrico en 5 minutos. O los auriculares se apagarán automáticamente después de 5 minutos

Reiniciar los auriculares

1. Coloca los auriculares en el estuche de carga, asegúrate de que el estuche de carga está completamente cargado y luego saca ambos del estuche.
2. Presiona rápidamente las zonas táctiles de los auriculares izquierdo y derecho 5 veces y todos los registros de emparejamiento en el dispositivo se eliminarán.
3. Vuelve a colocarlos en el estuche de carga para cargarlos. A continuación, sácalos para volver a emparejarlos y conectarlos.
4. Si el reseteo no ha funcionado, vuelve a repetir los pasos de nuevo.

Controles e Indicadores LED

Transmisión de sonido

Una vez emparejados los auriculares, puede transmitir sonido sin cables de su dispositivo a los auriculares. La música se detendrá automáticamente cuando reciba una llamada telefónica y se reanudará cuando termine la llamada.

Reproducción o pausa	Toque el panel táctil en cualquiera de los auriculares retira cualquiera de los auriculares del oído
Saltar a la pista siguiente	Toca dos veces el panel sensible al tacto en el auricular derecho
Saltar a la pista anterior	Toca dos veces el panel sensible al tacto en el auricular izquierdo

Gestire le chiamate

Responder a una llamada o finalizarla	Doble toque dos veces el panel táctil de cualquiera de los auriculares para responder o finalizar una llamada
Rechazar una llamada entran	Mantenga pulsado cualquier auricular durante 2 segundos
Activar Siri u otros asistentes de voz	Con su dispositivo conectado, pulse tres veces el cualquiera de los auriculares

Indicador de carga LED	Estado
Rojo intermitente	Estuche de carga que se está cargando
Apagado (después de cargar)	Estuche de carga completamente cargado

Indicador LED de nivel de batería	Estado
Tres indicadores LED seencienden durante 30 segundos	60% -100% de batería restante
Dos indicadores LED se encienden durante 30 segundos	20% -60% de batería restante
Un indicador LED se enciende durante 30 segundos	≤20% de batería restante

FAQ

Los auriculares están encendidos, pero no se conectan a mi dispositivo
Para que los auriculares y su dispositivo se conecten, debe poner ambos en el modo de emparejamiento. Por favor, siga las instrucciones indicadas en la sección «Emparejamiento» de este manual.

He establecido una conexión con mi smartphone pero no oigo ningún sonido
Revise el nivel de volumen tanto en su smartphone como en los auriculares. Algunos smartphones le solicitarán que configure los auriculares como un dispositivo de salida de audio antes de transmitir sonidos. Si utiliza un reproductor de música u otro dispositivo, asegúrese de que es compatible con el perfil de música estéreo A2DP.

El sonido no está muy claro o la persona que me llama no me oye con claridad
Ajuste el volumen de su smartphone y de los auriculares. Pruebe a acercarse a su smartphone para descartar la posibilidad de que se trate de un problema relacionado con posibles interferencias o con la distancia.

¿Cuál es la distancia de funcionamiento inalámbrico de los auriculares?
La distancia máxima es de 10 m. Sin embargo, la distancia puede variar en función de factores ambientales. Para lograr el mejor rendimiento, guarde una distancia de 4 a 8 m entre los auriculares y el dispositivo y asegúrese de que no hay obstáculos significativos (como muros reforzados de acero) entre ellos.

Mis auriculares no se encienden
Pruebe a cargarlos durante un rato. Si siguen sin encenderse, póngase en contacto con nuestro equipo de asistencia mediante la dirección indicada a continuación.

He vuelto a colocar los auriculares en el estuche de carga, pero siguen conectados
En este caso, es probable que el estuche de carga no tenga energía. Debe cargar el estuche.

Cuidados y uso del producto

- Mantenga el producto lejos de los líquidos y del calor extremo
- No utilice los auriculares a un volumen alto durante mucho rato, ya que podría sufrir daños o pérdidas auditivas permanentes

Garantía & Soporte al Cliente

Para preguntas, apoyos o reclamaciones de garantía, por favor póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección que se corresponde con su región. Por favor, incluya su número de orden de Amazon y su número de modelo del producto.

Amazon EU pedidos: support.eu@aukey.com

*Por favor, tenga en cuenta que AUKEY sólo puede ofrecer servicio postventa a los productos comprados directamente de AUKEY. Si usted ha comprado del vendedor diferente, por favor, póngase en contacto con ellos directamente sobre la garantía o los problemas de servicio.

Declaración CE

Máximo nivel de potencia RF:
BT clásico (2402-2480 MHz): 2,1 dBm
Se ha evaluado la exposición a RF para demostrar que esta unidad no genera emisiones EM dañinas por encima del nivel de referencia, tal como especifica la Recomendación 1999/519/CE del Consejo.

PRECAUCIÓN: SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR UN TIPO INCORRECTO, EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES.

Una presión sonora excesiva de los auriculares puede producir pérdida auditiva.

Por la presente, **Aukey Technology Co., Ltd.** Declara que el tipo de equipamiento de radio (Auriculares Inalambricos, EP-T32) cumple la Directiva 2014/53/UE.

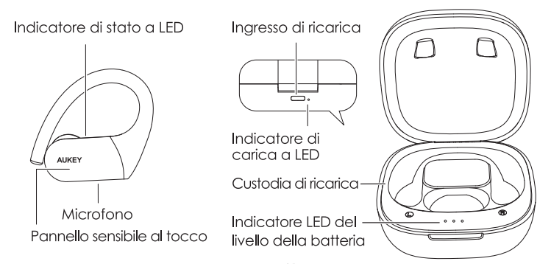
Atención: este dispositivo puede usarse en todos los Estados miembros de la UE.

Grazie per acquistare l'AUKEY EP-T32 Auricolari Wireless. Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo per un riferimento futuro. In caso di qualsiasi assistenza, si prega di contattare il nostro gruppo di supporto, munito del numero di modello del Suo prodotto e del numero d'ordine di Amazon.

Contenuti del Pacco

Auricolari Wireless
Custodia di ricarica
Tre Paia di Tappi Silicone (S/M/L)
Cavo USB-A to C
Guida Rapida
Manuale d'Uso
Certificato di Garanzia

Schema del prodotto


Indicatore di stato a LED
Ingresso di ricarica
Indicatore di carica a LED
Custodia di ricarica
Microfono
Pannello sensibile al tocco
Indicatore LED del livello della batteria

Specifiche

Auricolari

Modello	EP-T32
Tecnologia	A2DP, AVRCP, HFP, HSP, SBC, AAC, APTX
Driver (ogni canale)	1 x 12mm / 0.36"
Sensibilità	100±3dB @1kHz
Gamma di Frequenza	20Hz – 20kHz
Impedenza	32Ω±15%
Tipo di microfono	MEMS (chip microfone)
Tempo di carica	2 ore
Durata batteria	9 ore
Tipo di batteria	Li-Polymer (2 x 55mAh)
Intervallo operativo	10m / 33ft
Peso	7g / 0.25oz (paio)

Custodia di ricarica

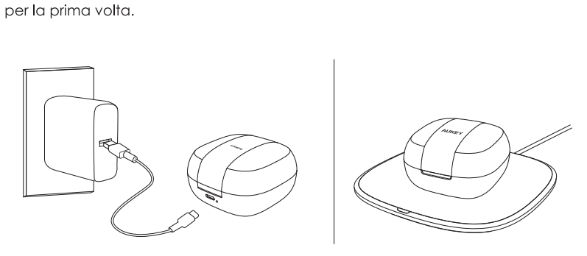
Ingresso di carica	DC 5V
Tempo di carica	3 ore
Battery Type Tipo di batteria	Li-Polymer (600mAh)
Numero di ricariche degli auricolari	4 volte (il paio)
Peso	86g / 3.03oz

Per iniziare

Caricare

Caricare completamente la custodia di ricarica prima del primo utilizzo. Per caricare, collega la custodia a un caricabatterie USB o una porta di ricarica con il cavo da USB-A a C incluso oppure utilizza un caricabatterie wireless (5 W) per caricare la custodia di ricarica. Quando l'indicatore LED di ricarica all'esterno della custodia si spegne, la custodia è completamente carica. La ricarica può richiedere circa 3 ore, quindi la custodia può offrire una carica completa agli auricolari 4 volte. Gli auricolari devono essere riposti nella custodia quando non vengono utilizzati.

Nota: rimuovere la pellicola protettiva dagli auricolari quando vengono utilizzati per la prima volta.



Accensione/spegimento

Accensione	Aprire il coperchio della custodia di ricarica o toccare e tenere premuti i pannelli sensibili al tocco su entrambi gli auricolari per 2 secondi quando sono spenti
Spegnimento	Riporta entrambi gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio o tocca e tieni premuti i pannelli sensibili al tocco su entrambi gli auricolari per 5 secondi quando sono accesi

Associazione

Iniziare dagli auricolari nel case:

1. Apri il coperchio della custodia di ricarica, entrambi gli auricolari si accenderanno e entreranno in modalità di associazione
2. Attiva la funzione di associazione tramite BT sul dispositivo che desideri associare agli auricolari
3. Dall'elenco dei dispositivi disponibili e selezionare "AUKEY EP-T32"

Nota

Alcuni dispositivi non seguono il protocollo di accoppiamento Master-Slave True Wireless Truecomm e potrebbero visualizzare il messaggio "La connessione non è andata a buon fine". Tuttavia, ciò non influirà sull'uso

Uso regolare dopo l'associazione

Una volta che gli auricolari sono stati correttamente accoppiati con il dispositivo, possono essere accesi e spenti come segue:

- Aprire il coperchio della custodia di ricarica. Entrambi gli auricolari si accenderanno e collegheranno tra loro automaticamente
- Per spegnerlo, rimetti gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio. Inizieranno a caricarsi

Utilizzo degli auricolari sinistro / destro

Iniziare dagli auricolari nel case:

1. Estrarre l'auricolare sinistro/destro
2. Attivare la funzione di associazione sul dispositivo che si desidera associare all'auricolare
3. Tra i dispositivi disponibili nella lista, trovare e selezionare "AUKEY EP-T32"

Note

- Quando accendi gli auricolari, questi verranno automaticamente ricollegati al dispositivo accoppiato in precedenza o entreranno in modalità accoppiamento se non viene trovato alcun dispositivo accoppiato
- Gli auricolari sinistro o destro possono essere utilizzati singolarmente una volta collegati al dispositivo quando si tiene l'altro all'interno della custodia di ricarica
- Il raggio d'azione wireless è di 10 m (33 pies). Se si supera questo intervallo, gli auricolari perderanno la connessione con il dispositivo associato. La connessione verrà ristabilita se si rientra nel raggio d'azione wireless entro 5 minuti. Oppure gli auricolari si spegneranno automaticamente dopo 5 minuti

Ripristina gli auricolari

1. Riporre gli auricolari nell'apposita custodia di ricarica assicurandosi che quest'ultima sia completamente carica. Quindi rimuovere entrambi gli auricolari.
2. Toccare velocemente l'area touch su entrambi gli auricolari per 5 volte: in questo modo la cronologia degli accoppiamenti sul dispositivo verrà eliminata.
3. Riporre gli auricolari nuovamente nella custodia per caricarli, quindi tirarli fuori per accoppiarli e collegarli nuovamente.
4. Se l'operazione di reset non avviene con successo, ripetere i passaggi precedenti.

Controlli e indicatori LED

Riproduzione audio

Una volta associato, sarà possibile ascoltare in modalità wireless l'audio del tuo dispositivo sui tuoi auricolari. La musica si interromperà automaticamente quando si riceve una chiamata e riprenderà non appena la chiamata sarà terminata

Play o pausa	Tocca il pannello sensibile al tocco su entrambi gli auricolari o rimuovere uno degli auricolari dall'orecchio
Passare alla traccia successiva	Tocca due volte il pannello sensibile al tocco sull'auricolare destro
Passare alla traccia precedente	Tocca due volte il pannello sensibile al tocco sull'auricolare sinistro

Gestire le chiamate

Rispondere o terminare una chiamata	Tocca due volte il pannello sensibile al tocco su uno degli auricolari per rispondere o terminare una chiamata relativa a una chiamata in arrivo
Rifiutare una chiamata in arrivo	Tenere premuto il pannello sensibile al tocco su uno dei due auricolari per 2 secondi
Usare Siri o altri assistenti vocali	Mentre il dispositivo è collegato, toccare tre volte qualsiasi l'auricolare

Indicatore di carica LED	Stato
Rosso lampeggiante	Custodia di ricarica in carica
Spento (dopo la ricarica)	Custodia di ricarica completamente carica

Indicatore LED del livello della batteria	Stato
Tre indicatori LED si accendono per 30 secondi	60% -100% di batteria rimanente
Due indicatori LED si accendono per 30 secondi	20% -60% di batteria rimanente
Un indicatore LED si accende per 30 secondi	Batteria rimanente ≤20%

FAQ

Gli auricolari sono accesi ma non si collegano al mio dispositivo
Per stabilire una connessione tra gli auricolari e il dispositivo, è necessario impostare entrambi in modalità associazione. Si prega di seguire le istruzioni riportate nella sezione "Associazione" del presente manuale.

Ho stabilito una connessione con lo smartphone ma non si sente alcun suono
Controllare di nuovo il livello del volume sul proprio smartphone e sugli auricolari. Alcuni smartphone richiedono l'installazione degli auricolari come dispositivo con uscita audio prima di trasmettere l'audio. Se si sta utilizzando un lettore musicale o un altro dispositivo, assicurarsi che questo supporti il profilo A2DP per il segnale musicale in stereo.

Il suono non è molto nitido o la persona che chiama non riesce a sentire chiaramente la mia voce
è necessario regolare il volume sia sullo smartphone che sugli auricolari. Provare ad avvicinarsi al proprio smartphone in modo da escludere ogni possibile interferenza o problema legato al raggio di funzionamento della modalità wireless.

Qual è la portata wireless degli auricolari?
La portata massima è di 10 m. Tuttavia, la portata effettiva dipenderà anche da fattori ambientali. Per delle performance ottimali, mantenere il proprio dispositivo collegato agli auricolari entro i 4-8 m assicurandosi che non ci siano ostacoli tra gli auricolari e i dispositivi (come pareti in acciaio rinforzato ad esempio).

I miei auricolari non si accendono
Provare a tenere sotto carica gli auricolari. Se gli auricolari non si accendono, contattare l'assistenza all'indirizzo riportato di seguito.

Ho reinserito gli auricolari nel case di ricarica, ma gli auricolari sono ancora collegati.
In questo caso, è probabile che il case di ricarica sia scarico. Sarà necessario ricaricarlo.

Cura e utilizzo del prodotto

- Tenere il prodotto lontano da liquidi e fonti di calore
- Non usare gli auricolari ad alto volume per periodi estesi di tempo in quanto questo potrebbe causare danni permanenti o perdita dell'udito

Garanzia & Assistenza ai Clienti

Per domande, supporto o richieste di garanzia, contattarci al seguente indirizzo che corrisponde alla Sua regione. Si prega d'inserire il Suo numero d'ordine di Amazon e di modello dei prodotti.

Ordini di Amazon EU: support.eu@aukey.com

*Si prega di notare che AUKEY può offrire solo il servizio di post-vendita per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se ha acquistato da un venditore diverso, si prega di contattarlo direttamente per problemi di servizio o di garanzia.

Dichiarazione CE

Livello di potenza radio:
BT classico (2402–2480MHz): 2.1dBm
Sono state effettuate delle valutazioni dell'esposizione alle frequenze radio per dimostrare che questa unità non genera alcuna emissione EM pericolosa che superi il livello di riferimento come specificato dalle raccomandazioni del consiglio EC (1999/519/EC)

ATTENZIONE RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA NON CORRETTA. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI.

Un'eccessiva pressione sonora dagli auricolari e dalle cuffie potrebbero causare una perdita dell'udito.

Aukey Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio (Auricolari Wireless, EP-T32) è conforme alla direttiva 2014/53/EU.

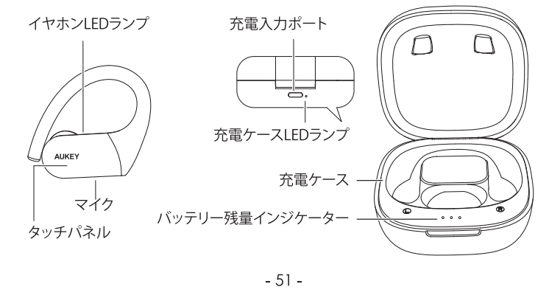
Nota: il dispositivo può essere utilizzato in ogni stato membro della UE.

この度は、AUKEY EP-T32完全ワイヤレスイヤホンをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。ご使用の前にこの取扱説明書をよく読み、製品を安全にお使いください。何かのご問題・ご質問がございましたら、ご注文番号を記入した上で、弊社のお客様サポートまでお問い合わせください。

パッケージ内容

完全ワイヤレスイヤホン本体
充電ケース
3ペアイヤーピース(S/M/L)
USB-A to Cケーブル
クイックスタートガイド
取扱説明書
2年間安心保証カード

各部品の名称



製品の仕様

イヤホン

型番	EP-T32
テクノロジー	A2DP、AVRCP、HFP、HSP、SBC、AAC、APTX
ドライバ	1x 12mmスピーカードライバ
感度	100dB±3dB SPL (at 1kHz/1mW)
周波数範囲	20Hz–20kHz
インピーダンス	32ohm±15%
マイクのタイプ	MEMS (マイクのチップ)
充電時間	2時間
動作時間	最大9時間
バッテリーのタイプ	リチウムポリマー (2 x 55mAh)
通信距離	最大10m
重量	7g

充電ケース

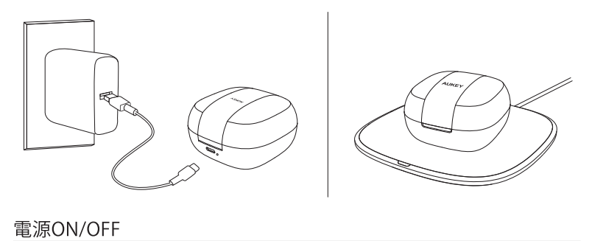
入力	DC 5V
充電時間	3時間
バッテリーのタイプ	リチウムポリマー (600mAh)
充電回数	4回
重量	86g

使用前の準備

充電

初めて使用する前に、必ず充電ケースを完全に充電してください。充電する際、充電ケースを付属のUSB-A to C ケーブルでUSB充電器に接続してください。または、ワイヤレス充電器(5W)を使用して充電してください。充電指示ランプがオフになったら、ケースの充電が完了します。満充電するまで約3時間がかかります。充電ケースをフル充電した後、4回までイヤホンを充電できます。イヤホンを使用しない場合は、充電ケースに戻して保管してください。

ご注意：初めて使用するときは、イヤホンの保護フィルムを外してください。



電源ON/OFF

電源ON	充電ケースの蓋を開けます。またはタッチパネルを2秒間長押し。
電源OFF	両方のイヤホンを充電ケースに戻して、蓋を閉めます。またはタッチパネルを5秒間長押し。

ペアリングの方法

1. 充電ケースの蓋を開けると、左右のイヤホンが自動的に電源オンになり、ペアリングします。
2. お使いのオーディオ機器のペアリング機能をオンにしてください。
3. ペアリングリストから「AUKEY EP-T32」を選択します。

ご注意

一部のデバイスは、Qualcomm 完全ワイヤレスマスタースレーブのペアリングプロトコルに準拠しておらず、「接続に失敗しました」というメッセージが表示される場合があります。ただし、これはイヤホンの使用には影響しません。

ペアリング後のご使用について

イヤホンがペアリング完了後、下記の手順に従ってイヤホンの電源をオン・オフできます。

- 充電ケースの蓋を開けると、イヤホンの電源が自動的に入ります。
- 電源を切るには、両方のイヤホンを充電ケースに戻して、蓋を閉めてください。イヤホンを充電ケースに収納すると、自動で充電が開始します。

右・左イヤホンの単独使用について

1. 右イヤホンまたは左イヤホンを充電ケースから取り出します。
2. お使いのオーディオ機器のペアリング機能をオンにします。
3. ペアリングリストから「AUKEY EP-T32 L or R」を選択して登録します。

ご注意

- イヤホンをオンにすると、自動的に最後にペアリングされたデバイスと再接続します。デバイスを見つからない場合はペアリングモードに入ります。
- 左または右のイヤホンは、デバイスと一度接続すると、もう一方のイヤホンを充電ケースに入れたまま単独で使用できます。
- 本製品の最大通信距離は10mです。Bluetoothの接続圏外になった場合、接続が解除されます。5分間以内に、再び接続圏内になった場合、最後に接続していたデバイスと自動的に再接続します。他のデバイスと接続したい場合には前述の「ペアリング方法」の手順で操作してください。

イヤホンをリセットする

1. 両方のイヤホンを充電ケースから取り出し、左右のイヤホンが自動的に電源オンになります。そして、左右のイヤホンのタッチパネルを約5秒間で長押し、電源オフになります。
2. 左右のイヤホンのタッチパネルを約15秒間で長押し、電源がオンになり、ペアリングリストも消去して電源がオフになります。
3. 両方のイヤホンを充電ケースに戻して、蓋を閉めると、リセットが完了します。
4. 充電ケースの蓋をもう一度開けると、左右のイヤホンが自動的に電源オンになり、ペアリングします。

基本操作とLEDランプ

音楽を聞く

接続完了後、本製品より高音質の音楽をお楽しめます。再生中に着信があれば、音楽が自動的に一時停止になります。通話終了後、自動的に再生になります。

再生/一時停止	いずれかのイヤホンのタッチパネルを1回押す。または、音楽再生中にイヤホンを耳から外します。
曲戻り	左のイヤホンのタッチパネルを2回押す。
曲送り	右のイヤホンのタッチパネルを2回押す。

電話をかける

通話を応答/終了する	いずれかのイヤホンのタッチパネルを2回押すと、通話を応答/終了する。
着信を拒否する	いずれかのイヤホンのタッチパネルを2秒間長押し
Siriまたは他の音声アシスタントを起動する	いずれかのイヤホンのタッチパネルを3回押す

充電ケースLEDランプ	ステータス
赤色LEDランプが点滅する	充電中
消灯する	充電完了

バッテリー残量インジケーター	ステータス
3つのLEDインジケーターが30秒間点灯する	バッテリー残量60%-100%
2つのLEDインジケーターが30秒間点灯する	バッテリー残量20%-60%
1つのLEDインジケーターが30秒間点灯する	バッテリー残量＜20%

よくある質問

イヤホンの電源が入れた状態で、ペアリングできません？
イヤホンと相手側機器の電源がどちらもオンになっているか、相手側機器のワイヤレス機能が有効であることを確認してください。

お使いのデバイスとペアリングしたい時、ペアリングリストに「AUKEY EP-T32」を見つけられません？
イヤホンと相手側機器のワイヤレス機能が有効であることを確認してくだい。ご使用したデバイスとイヤホンを再起動して、再度ペアリングをお試みてください。

再生機器と接続していますが、イヤホンの音が聞こえません？
本製品及び再生機器のボリュームをご確認ください。また、再生機器の「サウンドとオーディオデバイス」が本製品に設定したことを確認してください。相手側の機器のプロファイルがA2DPに対応していることをご確認ください。

イヤホンの音がはっきり聞こえません？/通話相手がこちらからの音声をはっきり聞き取れません？
携帯電話またはイヤホンの音量を調節してください。携帯電話周囲の電波状況をチェックし、近くに他の無線機器がないか確認してください。

最大通信距離はどれぐらいですか？
最大通信距離は10mですが、実際の通信距離は使用環境によって変化する可能性があります。よりよいパフォーマンスのため、デバイスとイヤホンの距離範囲は4m-8mを保持してください。デバイスとイヤホンの間で障害物（例えば鉄筋コンクリート壁）がないことを確認してください。

イヤホンの電源をオンできません？
イヤホンをしばらく充電してみてください。 それでもイヤホンの電源が入らない場合は、カスタマーセンターに連絡してください。2年間安心な保証を提供致します。

イヤホンを充電ケースに戻しましたが、イヤホンはまだスマホと接続されています？
この場合には、充電ケースの電源は切れる可能性があります。ケースを暫く充電してから、もう一度イヤホンをケースに戻してお試しください。

取り扱い上のご注意

- 液体がある場所や異常に温度が高くなるところへ置かないでください。
- 長期間にイヤホンを高音量で使用しないでください、永久性の聴力損傷あるいは損害を招く恐れがあります。

保証とアフターサービス

製品について、何のご問題・ご質問などがございましたら、ご注文番号を記入した上で、下記のメールアドレスまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げます。

Eメール:support.jp@aukey.com

*当社は、AUKEY公式ショップまたは当社が認める小売業者から購入された製品のみに対して、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しましては購入先へお問い合わせ下さい。